



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada**
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet Bateau pneumatique semi-rigide	
Solicitation No. - N° de l'invitation 47890-183342/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 47890-183342	Date 2018-09-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-211-7554	
File No. - N° de dossier XLV-8-41074 (211)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-09-17	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Buchan, Torrey	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv211
Telephone No. - N° de téléphone (250) 216-2092 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à répondre aux questions posées par un fournisseur.

Question 1.

La section 14.1.6 mentionne deux (2) portes coulissantes latérales, une au poste du timonier et une au poste du copilote. Toutefois, deux points plus loin, on exige une fenêtre du côté tribord de la porte coulissante arrière, à l'intérieur de la cabine et une du côté tribord de la porte coulissante arrière, à l'extérieur de la cabine.

Est-ce qu'il s'agit d'une erreur typographique? Ou est-ce que cela veut dire que chacune des deux portes coulissantes ouvre vers l'arrière, une du côté bâbord et une du côté tribord, et que chacune a une fenêtre?

Réponse 1.

C'est exact. Nous avons besoin de deux (2) portes coulissantes, une (1) du côté tribord et une (1) du côté bâbord, ayant chacune au moins une (1) fenêtre à des fins de visibilité. Les portes doivent ouvrir vers l'arrière.

Question 2.

La section 14.1.6 mentionne également deux (2) fenêtres sur toute la longueur du plafond de la cabine, décalées des passavants (une à bâbord et une à tribord). C'est habituel d'avoir des fenêtres à cet emplacement. Toutefois, il n'est pas possible d'avoir des fenêtres sur toute la longueur du plafond de la cabine, qui sont adjacentes aux parois du toit et des murs de la cabine, et qui respectent les exigences structurelles de la norme ISO 12215, Catégorie B. Il est important que cette partie de la cabine dispose d'une charpente robuste afin d'en assurer l'intégrité en cas de vagues de quatre (4) mètres de haut.

Nos calculs indiquent que vous auriez besoin d'au moins trois charpentes de toiture structurelles. Nous suggérons que les fenêtres du toit soient assez longues pour assurer la visibilité vers le haut du pilote et du copilote.

Réponse 2.

Cette modification/recommandation serait acceptable pourvu que la taille des fenêtres soit optimisée pour fournir de la visibilité vers le haut aux consoles bâbord et tribord, tout en respectant les exigences structurelles de la norme ISO 12215, Catégorie B.

Toutes les autres modalités de la demande de soumissions demeurent inchangées.